Fil-Qorti Ċivili, Prim’Awla (Malta)
Onor. Imħallef Dr. Doreen Clarke LL.D

Rikors Numru 993/2023DC

F’l-Atti tal-Mandat ta’ Sekwestru Eżekuttiv numru 1029/2023 f’l-ismijiet:

Sebastian Kiss
(Passaport Awstrijak Numru U5737365)
debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu
l-Avv Dr Sarah Sultana (K.I. Nru. 0012581M)

vs

TSG Interactive Gaming Europe Ltd (C-54266)

DEGRIET KAMERALI

Illum, 20 ta’ Novembru 2023

Il-Qorti

Rat ir-rikors[1] tas-soċjeta TSG Interactive Gaming Europe Ltd[2] preżentat f’l-1 ta’ Settembru 2023, permezz ta’ liema għar-raġunijiet hemm premessi talbet hekk:

1. *Tordna li, sakemm jiġi deċiż dan ir-rikors, b’mod proviżorju tillimita l-effetti tal-mandat ta’ sekwestru eżekuttiv 1029/2023 fl-ismijiet hawn fuq ċitati b’dan illi ma jsir ebda żbank ta’ ċedoli*

[1] Ai fini ta’ dan id-degriet imsejjaħ “ir-rikors odjern”.
[2] Ai fini ta’ dan id-degriiet imsejħa “is-soċjeta rikorrenti”.

mis-sekwestrant, u dan b'notifika u/jew komunika urġenti lir-Registratur tal-Qrati Ċivili;

2. *Tordna s-sospensjoni tal-effetti tal-mandat ta' sekwestru eżekuttiv bin-numru ta' referenza 1029/2023 fl-ismijiet hawn fuq ċitati kollu kemm hu ai termini tal-artikolu 44(1)(ċ) tar-Regolament (UE) Nru. 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili kummerċjali (riformulazzjoni) billi tordna lis-sekwestratarji jirrilaxxaw il-kontijiet tas-soċjeta' esponenti;*

3. *B'mod alternattiv u mingħajr preġudizzju għat-talba preċedenti, tordna li jiġi limitat l-effett tal-mandat ta' sekwestru eżekuttiv bin-numru ta' referenza 1029/2023 fl-ismijiet hawn fuq ċitati għal wieħed kawtelatorju ai termini tal-artikolu 44(1)(a) tar Regolament (UE) Nru. 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (riformulazzjoni), b'dan illi ma jsir ebda żbank ta' ċedoli mis-sekwestrant.*

Rat id-digriet mgħoti fit-13 ta' Ottubru 2023 permezz ta' liema laqgħet l-ewwel talba kif dedotta u ordnat in-notifika tar-rikors lill-kontroparti bi żmien gimgħa għar-risposta.

Rat ir-risposta ta' Sebastian Kiss[3] (kif rappreżentat mill-Avv Dr Sarah Sultana), risposta preżentata fis-7 ta' Novembru 2023, f' liema risposta l-intimat ikkonkluda jgħid li, mingħajr preġudizzju għall-pożizzjoni tiegħu dwar l-esekuzzjoni tas-sentenza li huwa ottjena mill-qorti kompetenti f'l-Awstrija,

Ma jsib l-ebda oggezzjoni illi sakemm ikun hemm eżitu finali fil-proċeduri Numru 994/2023DC f'l-ismijiet TSG Interactive Gaming Europe Limited vs Sebastian Kiss debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu l-Avv. Sarah Sultana, tiġi sospiża l-eżekuzzjoni tas-sentenzi li għandu favurih l-istess esponenti Sebastian Kiss, fis-sens illi l-mandat ta' sekwestru numru 1029/2023 jibqa' wieħed eżekuttiv imma l-esponenti ma jkunx jista' fil-frattemp jiżbanka kwalsiasi flus li hemm depożitati fil-Qorti in konsegwenza tal-istess mandat ta'

[3] Ai fini ta' dan id-degriet imsejħa "l-intimat"

sekwestru eżekuttiv numru 1029/2023 minnu intavolat, jew sakemm ma jkunx hemm ftehim mod ieħor bejn il-partijiet. B'dana illi pero lanqas is-soċjeta sekwestrata ma tkun tista' tiżbanka dawn l-istess flus depozitati fil-Qorti.

Rat l-atti tar-rikors.

Ikkunsidrat

Illi l-fatti fil-qosor li wasslu għall-proċeduri odjerni huma s-segwenti:

- Permezz ta' sentenza mgħotija fit-28 ta' Ottubru 2022 mill-qrati ċivili f'l-Awstrija[4], is-soċjeta rikorrenti ġiet ikkundannata tħallas lill-intimat is-somma ta' €176,139.16 oltre imgħax u spejjez legali.
- Permezz ta' ittra uffiċjali preżentata f'l-1 ta' Ġunju 2023 l-intimat interpella lis-soċjeta rikorrenti biex tħallas l-ammonti imsemmija fis-sentenza, iżda jidher li l-ħlas ma sarx.
- Fil-21 ta' Ġunju 2023 l-intimat ottjena l-ħruġ ta' mandat ta' sekwestru eżekuttiv kontra s-soċjeta rikorrenti, mandat numru 1029/23 għall-kreditu kanoniżżat.
- F'l-1 ta' Settembru 2023 is-soċjeta rikorrenti preżentat rikors quddiem din il-Qorti permezz ta' liema qed titlob ir-rifjut ta' rikonoxximent u ta'l-eżekuzzjoni tas-sentenza fuq imsemmija ai termini ta'l-artikoli 45 u 46 tar-Regolament 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (riformulazzjoni) u cioe r-Regolament (UE) 1215/2012[5]. Is-soċjeta rikorrenti tikkontendi li r-rikonoxximent tas-sentenza għandha tiġi rifjutata a bażi ta'l-artikolu 45(1)(a) tar-Regolament u cioe għax dak ir-rikonoxximent huwa manifestament kontra l-istrateġija pubblika (*ordre public*) ta'l-Istat Malti.

Illi permezz tal-proċeduri odjerni s-soċjeta rikorrenti qed tfittex rimedju proviżorju ai termini ta'l-artikolu 44(1) tar-Regolament. Dan jipprovdi hekk:

Fil-każ ta' talba għal rifjut tal-eżekuzzjoni ta' sentenza skont is-SubTaqsima 2 tat-Taqsima 3, il-Qorti fl-Istat Membru indirizzat tista', fuq it-talba tal-persuna li kontriha qed tintalab l-eżekuzzjoni:

[4] Ir-Regional Court for Civil Matters Vienna.
[5] Ai fini ta' dan id-degriet imsejjaħ "ir-Regolament".

(a) tillimita l-proċedimenti tal-eżekuzzjoni għal miżuri kawtolatorji;

(b) tissoġġetta l-eżekuzzjoni għall-għoti ta' garanzija li hi tistabbilixxi; jew

(c) tissospendi l-proċedimenti tal-eżekuzzjoni kollha kemm huma jew ta' parti minnhom.

Illi kif intqal l-intimat, mingħajr preġudizzju għall-pożizzjoni tiegħu fil-kawża permezz ta' liema s-soċjeta rikorrenti qed tikkontesta l-enforzar f'Malta tas-sentenza li kkanoniżżat lill-intimat kreditur tagħha, m'għandhux oġġezzjoni li l-effetti tal-mandat eżekuttiv li nħareġ fuq talba tiegħu jiġu sospiezi sakemm tiġi finalment deċiża l-kawża tentata mis-soċjeta rikorrenti. L-intimat lanqas m'għandu oġġezzjoni li kwalunkwe flus depożitati l-Qorti in forza ta'l-imsemmi mandat jibqgħu hekk depożitati ukoll sakemm tiġi deċiza l-istess kawża.

Għal dawn il-motivi l-Qorti taqta u tiddeciedi billi:

1. **Tastjeni milli tieħu konjizzjoni ulterjuri ta'l-ewwel talba** stante li din diġa ġiet deċiża bid-degriet mgħoti fit-13 ta' Ottubru 2023 liema degriet, in kwantu kien intiż biex jagħti miżura proviżorja sakemm jigi deċiż definittivament ir-rikors odjern, issa huwa superat bil-preżenti deġriet.

2. **Tilqa' in parte t-tieni talba** in kwantu qed tordna lis-sekwestratarji sabiex, wara illi jkun ġie depożitat taħt l-awtorita ta' din il-Qorti l-ammont kollu illi fuqu l-intimat għandu titolu eżekuttiv, jirrilaxxaw il-kontijiet tas-soċjeta' rikorrenti b'dan li hadd mill-kontendenti m'għandu jiżbanka ċedoli, li diġa saru jew li għad iridu jsiru in konformita ma' dan id-degriet, sakemm il-kawża numru 994/2023DC f'l-ismijiet *TSG Interactive Gaming Europe Ltd (C-54266) vs Sebastian Kiss (Passaport Awstrijak Numru U5737365) debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu l-Avv Dr Sarah Sultana (K.I. Nru. 0012581M)* tinqata' b'mod definittiv.

3. **Tastjeni milli tieħu konjizzjoni tat-tielet talba** stante li din hija alternattiva għall-ewwel żewġ talbiet; u

4. **Tordna notifika ta' dan id-digriet lir-Reġistratur tal-Qrati Ċivili**, sabiex jieħu konjizzjoni tiegħu.

Spejjez ta' dawn il-proċeduri riżervati għall-ġudizzju finali.

Kopja ta' dan id-digriet għandu jiġi notifikat elettronikament lil Dr Joseph Mizzi u Dr Sarah Sultana.

DR. DOREEN CLARKE
IMĦALLEF

MARVIC PSAILA
DEPUTAT REĠISTRATUR